



Południowy Koncern Węglowy SA  
S.A.

Południowy Koncern Węglowy SA  
43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37,  
tel. 032 618-50-00, fax 032 618-50-78

ogłasza przetargi pisemne nieograniczone  
nie objęte ustawą Prawo zamówień publicznych

**nr 31/09** – Wyłonienie podmiotu wykonującego: „Remonty wózków hamulcowych typu WHR-1, WH-32m, WHN-48, które są przeznaczone do zabezpieczenia zestawów transportowych podwieszanych kolejek szynowych z napędem linowym lub spalinowym” dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego SA.

**Zadanie nr 1** – Remont wózków hamulcowych typu WHR-1,

**Zadanie nr 2** – Remont wózków hamulcowych typu WH-32 m, WHN-48  
termin realizacji: od dnia zawarcia umowy na okres 24 m-cy.

**nr 32/09** – Wyłonienie wykonawcy usługi „Zabudowa systemu automatyki typu ELSAP-05 na przenośnikach taśmowych dla odstawy urobku z pokładu 203/3,4 i pokładu 119/2 w ZG „Janina” Południowego Koncernu Węglowego SA.

termin realizacji: od dnia zawarcia umowy do 31.12.2009 r.

**nr 33/09** – Wyłonienie dostawcy dwóch sztuk śluz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego SA – Zakładu Górniczego „Janina”;

termin realizacji: do 6 tygodni od daty zawarcia umowy.

Pisemne oferty w zaklejonych i opieczętowanych kopertach z podaniem numeru i pełnej nazwy przetargu należy składać do dnia 15.04.2009 r. w Południowym Koncernie Węglowym SA, Wydział Umów, Budynek Centrali Telefonicznej, pok. nr 10 (do godz. 15.00). Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wcześniejsze zapoznanie się z wymaganiami ofertowymi oraz wykup wymagań ofertowych (pok. nr 10) w kwocie 100,00 zł dla każdego przetargu płatne w Kasie Głównej czynnej codziennie w godz. 11.00–14.00; w **środkę** 7.30–10.00 i 12.00–14.00, jak również wpłata wadium w wysokości: przetarg nr 31/09 – oferta kompleksowa 12 000,00 zł, zadanie nr 1 – 6 000,00 zł, zadanie nr 2 – 6 000,00 zł; przetarg nr 32/09 – 15 000,00 zł; przetarg nr 33/09 – 6 240,00 zł na konto ING Bank Śląski SA w Katowicach nr 45 1050 1142 1000 0022 9302 8375 lub w formie gwarancji bankowej, poręczenia bankowego, gwarancji ubezpieczeniowej składanych w Wydziale Finansowym w Budyńku Centrali Telefonicznej, pokój nr 6 do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert. Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przeksięgowanie) na poczet wadium, wymagalnych na dzień wniesienia wadium, zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego SA wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia.

**Komisyjne otwarcie ofert** nastąpi w dniu 16.04.2009 r. w Sali Narad – I piętro, Budynek Zarządu:

nr 31/09 o godz. 11.00

nr 32/09 o godz. 11.30

nr 33/09 o godz. 12.00

Szczegółowych informacji udziela:

w sprawach proceduralnych: Wydział Umów:

nr 31/09: tel. 032 618 5381,

nr 32/09: tel. 032 618 5108,

nr 33/09: tel. 032 618 5680,

w sprawach technicznych

nr 31/09: Dział Gospodarki Maszynami, Smarami i Technologii Górniczej; ZG „Sobieski” – Włodzimierz Przebindowski, tel. 032 618 5435; ZG „Janina” – mgr inż. Marek Urbańczyk, tel. 032 627 0645,

nr 32/09: Dział Głównego Elektryka, tel. 032 627 0548,

nr 33/09: mgr inż. Leszek Gąsiorek, tel. 032 627 0517.

Południowy Koncern Węglowy SA zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty, jak również uznania, że przetarg nie dał rezultatu w całości lub części bez podania przyczyny.

## WYMAGANIA OFERTOWE

### I. Zamawiający:

Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37

### II. Opis przedmiotu zamówienia:

**Dostawa dwóch sztuk szłuz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakład Górniczy Janina.**

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne i organizacyjne, określa załącznik nr 1.

### III. Opis przygotowania oferty

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym i posiadać datę jej sporządzenia.
2. Każdy oferent może złożyć w konkretnym przetargu tylko jedną ofertę.
3. Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy, zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
4. W przypadku, gdy oferent dołącza do oferty jako załącznik kopię jakiegoś dokumentu, kopia winna być poświadczona na każdej zapisanej stronie dokumentu klauzulą „za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
5. W sytuacji, gdy udzielono pełnomocnictw, oferta winna zawierać oryginały lub kserokopie udzielonych pełnomocnictw.
6. Kilku oferentów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku oferenci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu przetargu.
7. W przypadku, kiedy ofertę składa kilku oferentów wspólnie, oferenci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu. W takim przypadku oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być podpisane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań w imieniu oferentów.
8. Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób podpisujących ofertę.
9. Ofertę należy sporządzić w dwóch odrębnych częściach: technicznej i handlowej i złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu (kopercie), opisanym w sposób określony w wymaganiach ofertowych.
10. Każda z części oferty wraz z odpowiednimi dla niej załącznikami ułożona w kolejności zgodnie z wzorem odpowiedniego formularza oferty powinna być trwale spięta lub zszyta w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości danej części oferty.
11. Każda z części oferty musi zawierać spis treści.
12. Wszystkie strony każdej z części oferty, zawierające jakiegokolwiek teksty, znaki czy rysunki, muszą być oddzielnie ponumerowane kolejnymi numerami stron.
13. Część techniczna oferty musi zawierać:
  - a) nazwę i siedzibę oferenta;
  - b) datę sporządzenia oferty;
  - c) przedmiot oferty;W przypadku dostaw, gdy oferent nie jest producentem, należy podać informację o producencie/producentach przedmiotu zamówienia.
  - d) termin wykonania przedmiotu zamówienia;
  - e) warunki transportu;
  - f) warunki i okres gwarancji (min. 36 miesięcy);
  - g) oświadczenie oferenta, że przedmiot dostawy jest wolny od wad prawnych;
  - h) oświadczenie, że przedmiotem dostawy będzie towar fabrycznie nowy pochodzący z produkcji z roku 2009;

i) kserokopie:

- Certyfikat CE lub dopuszczenie WUG,
- Wzór Świadectwa Jakości,
- Dokumentacja techniczno-ruchowa zawierająca instrukcję obsługi, konserwacji i montażu,
- Wzór karty gwarancyjnej.

j) oświadczenie, że oferent posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

k) oświadczenie, że oferent posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;

l) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że dostawy zostały należycie wykonane;

14. Część handlowa oferty musi zawierać:

a) dane oferenta: pełna nazwa oferenta, skrót nazwy oferenta, NIP, REGON, adres pocztowy, nr telefonu, nr faksu, e-mail., wskazanie osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie przetargu oraz adres e-mailowy tej osoby;

b) datę sporządzenia oferty;

c) przedmiot oferty;

d) cenę za przedmiot zamówienia:

Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.

e) kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

f) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

g) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

h) kserokopia dokumentu REGON;

i) kserokopia dokumentu NIP;

j) dowód wpłacenia wadium;

k) dowód wykupu wymagań ofertowych;

l) warunki płatności:

Wymagany minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.

Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

ł) forma płatności – przelew;

- m) termin związania ofertą - 60 dni, przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert (dzień, w którym upływa termin składania ofert jest pierwszym dniem terminu związania ofertą);
- n) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- o) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
- p) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem,
- q) termin wykonania zamówienia;
- r) okres gwarancji.

15. W przypadku kiedy kilka podmiotów składa ofertę wspólnie, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w punkcie 14 lit. e, f, g, h, i, – wystawione indywidualnie na każdy z podmiotów.

16. W przypadku, gdy oferta oferentów występujących wspólnie zostanie przyjęta, przed zawarciem umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia należy przedstawić umowę konsorcjum.

17. Jeżeli oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 14 pkt e, f, g, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
  - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- Jeśli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub adres zamieszkania.

18. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez oferenta.

#### **IV. Termin i miejsce składania ofert**

1. Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu w: Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37, Wydział Umów (budynek centrali telefonicznej),

pokój nr 10  
do dnia 15.04.2009 godz. 15.00

Na opakowaniu oferty należy umieścić:

- a) Nazwę i siedzibę oferenta
- b) Nazwę i siedzibę Zamawiającego
- c) napis: „Nr przetargu: .....

„Przetarg nieograniczony na dostawę dwóch sztuk śluz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakład Górniczy Janina.”

2. Odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.

3. Oferty złożone po terminie będą zwrócone oferentom bez otwierania.

4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert zmodyfikować treść wymagań ofertowych opisując je

Przetarg nr 55109

„Dostawa dwóch sztuk śluz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakład Górniczy Janina”.

klauzulą „ZMIANA”. Dokonane w ten sposób uzupełnienie stanie się częścią wymagań ofertowych, zostanie przekazane oferentom i będzie dla nich wiążące.

5. Oferent może wprowadzić zmiany do oferty przed upływem terminu do składania ofert. Zmiany należy złożyć według takich samych zasadach jak składana oferta z dopiskiem „ZMIANA”.

#### **V. Wadium**

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości 6 240,00 zł (słownie: sześć tysięcy dwieście czterdzieści złotych) w terminie do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.

2. Wpłaty wadium należy dokonać na konto: Południowy Koncern Węglowy S.A. ING Bank Śląski S.A. w Katowicach nr rachunku 45 1050 1142 1000 0022 9302 8375, z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg-dostawa dwóch sztuk śluz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakład Górniczy Janina”.

3. Oferent wnosi wadium w jednej z poniżej podanych form:

a) pieniądź

b) gwarancja bankowa (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. m),

c) gwarancja ubezpieczeniowa (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. m),

d) poręczenie bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. m).

Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przesięgowanie) na poczet wadium, wymagalnych na dzień wniesienia wadium, zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego S.A. wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia wadium.

4. Wadium w postaci punkt 3 lit. b, c, d, należy dostarczyć do Wydziału Finansowego pokój nr 6 w budynku centrali telefonicznej Południowego Koncernu Węglowego S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37 w formie oryginału dokumentu, przed upływem terminu określonego w pkt 1. Kopię dokumentu z potwierdzeniem jego złożenia u Zamawiającego należy załączyć do oferty.

5. Za termin wniesienia wadium uważa się:

a) uznanie rachunku bankowego Zamawiającego,

b) dzień złożenia oryginału dokumentów wymienionych w punkcie 3 ust. b – d w Wydziale Finansowym Zamawiającego.

#### **VI. Zwrot wadium**

1. Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, powinien nastąpić niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.

2. Oferentowi, który wygrał przetarg, zamawiający zwraca wadium w terminie do 3 dni po zawarciu umowy.

3. Wadium będzie zwracane w tej samej formie w jakiej zostało wniesione.

4. Wadium ulega przepadkowi w razie cofnięcia lub zmiany oferty po rozpoczęciu przetargu, z zastrzeżeniem, że zmiana oferty może nastąpić tylko w drodze negocjacji pomiędzy oferentem i komisją, lub uchylecia się przez oferenta, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy.

#### **VII. Przewidywany termin realizacji przedmiotu przetargu:**

do 6 tygodni od daty zawarcia umowy.

### **VIII. Projekt umowy**

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Zamawiającego.

### **IX. Tryb udzielania wyjaśnień**

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

a) w sprawach technicznych:

mgr inż. Leszek Gąsiorek - tel. (032) 627 05 17

b) w sprawach formalno-prawnych:

Wydział Umów: tel. 032 616 5680

### **X. Otwarcie ofert**

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu 16.04.2009 o godz. 12.00 w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku *zambon*

2. Otwarcie oferty jest jawne.

3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:

a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym terminie ich składania, stan kopert;

b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia;

c) po otwarciu każdej z ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach. Ceny ofert nie podaje się w sytuacji, gdy formularz oferty handlowej zawiera powyżej 20 pozycji cen jednostkowych.

d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

### **XI. Część niejawna przetargu.**

1. W części niejawnej Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.

2. Komisja wzywa równocześnie oferentów (faks, e-mail), którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty. Oświadczenia lub dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez oferenta oraz przez oferowane dostawy/usługi wymagań określonych w wymaganiach ofertowych nie później niż w dniu wyznaczonym jako termin uzupełnienia oświadczeń lub dokumentów.

3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.

4. Komisja odrzuca oferty:

- złożone po wyznaczonym terminie,
- gdy nie wniesiono wadium,
- które pomimo wyznaczonego terminu ich uzupełnienia nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
- gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętem w wymaganiach ofertowych.

5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania.

6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół. Protokół ten stanowić będzie porozumienie, o którym mowa w art. 72 k.c., z chwilą zatwierdzenia go przez Prezesa Zarządu Południowego Koncernu Węglowego S.A.

## **XII. Kryteria oceny ofert, zgodnie z którymi Komisja będzie oceniać oferty**

- |                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 1. cena                       | - waga 90% |
| 2. referencje i doświadczenie | - waga 10% |
| Razem:                        | 100%       |

Ocena każdej oferty przeprowadzona zostanie wg wzoru:

$$W=0,9C_i+R$$

gdzie:

- W - ilość punktów badanej oferty [pkt]  
C<sub>i</sub> - ilość punktów badanej oferty uzyskanej z ceny [pkt]  
R - ilość punktów badanej oferty uzyskanej z referencji [pkt]
- oferent przedstawi referencje otrzymuje 10[pkt]
  - oferent nie przedstawi referencji otrzymuje 0[pkt]

gdzie:

$$C_i = (C_{min} / C_{bad}) \times 100 \text{ [pkt]}$$

- C<sub>min</sub> - najniższa cena w złożonych ofertach (zł)  
C<sub>bad</sub> - cena oferty badanej (zł)

## **XIII. Rozstrzygnięcie przetargu**

1. Postępowanie przetargowe jest poufne.
2. Zakończenie postępowania przetargowego powinno nastąpić w okresie nie dłuższym niż 45 dni od daty otwarcia ofert.
3. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.
4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. podejmuje decyzję o unieważnieniu przetargu lub jego części bez podania przyczyny.
5. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.
6. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.
7. Forma pisemna umowy zastrzeżona jest pod rygorem nieważności.
8. Oferta nie podlega zwrotowi.
9. Opłata za wymagania ofertowe nie podlega zwrotowi.

## **XV. Postanowienia końcowe**

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji warunków realizacji zamówienia z oferentami, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu.

### **Załączniki:**

- zał. nr 1 - Szczegółowy zakres rzeczowy – wg przedmiotu zamówienia.  
zał. nr 2 - Wzór formularza oferty technicznej.  
zał. nr 3 - Wzór formularza oferty handlowej.  
zał. nr 4 - Wykaz dostaw wykonanych lub wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat.  
zał. nr 5 - Projekt umowy – wg przedmiotu zamówienia.

Zakład Górniczy Janina  
Kierownik Działu Wentylacji  
Główny Inżynier Wentylacji

  
mgr inż. Leszek Gąsiorek

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Dyrektor Techniczny Zakładu Górniczego Janina  
I Z-ca Kierownika Biura Zakładu Górniczego

  
mgr inż. Witold Kasperkiewicz

## SZCZEGÓŁOWY ZAKRES RZECZOWY

### I. Specyfikacja przedmiotu zamówienia:

Dostawa dwóch sztuk szluz wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakładu Górniczego Janina,

### II. Wymagania techniczne:

1. Tamy muszą być fabrycznie nowe, wyprodukowane w roku 2009.
2. Otwór komunikacyjny, przejazdowy po otwarciu tamy – szer. 3000mm, wys. 2800mm, z możliwością regulacji (zmniejszania) otworu stopniowo co 200mm do wymiarów szer. 1800mm, wys. 2000mm.
3. Dwoje drzwi przejściowych dla pieszych (w każdej tamie) – o wymiarach: wys. 2000mm, szer. 800mm.
4. Wyposażona w kompletny zespół sterowniczy automatyczny (z zapewnieniem medium do poruszania układem mechanicznym).
5. Układ awaryjnego otwierania w przypadku braku zasilania.
6. Odległość między tamami wentylacyjnymi w szluzie uzależniona od potrzeb ruchowych.
7. Zapewnienie blokowania jednoczesnego otwarcia więcej niż jednej tamy wchodzącej w skład szluzy.
8. Możliwość pracy w warunkach maksymalnej różnicy ciśnienia statycznego na pojedynczej tamie 4900 Pa.
9. Zabezpieczenie tamy przed najechniem środkiem transportu.
10. Zabezpieczenie antykorozyjne.
11. Ostrzegawcza (akustyczna i optyczna) sygnalizacja otwarcia tamy.
12. Sygnalizacja stanu otwarcia i zamknięcia tamy do dyspozytora.

### III. Urządzenia współpracujące:

1. Lokomotywa trakcyjna.
2. Lokomotywa akumulatorowa.
3. Kolejka spągowa szynowa.
4. Kolejka podwieszana szynowa.

### IV. Parametry wyrobisk i obudowy w miejscu zabudowy tam:

1. Wyrobiska wykonane w stalowej obudowie łukowej typu ŁP.
2. Nachylenie wyrobiska max.  $\pm 10^\circ$ .
3. Obmurza tam wykonane zostaną przez Zamawiającego, na podstawie projektów dostarczonych przez Oferenta.

### V. Istotne zagrożenia naturalne w miejscu zabudowy tam:

- klasa B zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

### VI. Gwarancja, serwis i dokumentacja:

1. Minimalny okres gwarancji na tamy, układ sterowania i sygnalizacji  
- 36 miesięcy od daty pierwszej zabudowy na dole zakładu górniczego.
2. W okresie gwarancji Oferent zapewni:
  - a) świadczenie usług serwisowych – bezpłatnie;
  - b) dyżurujący serwis 24 godziny/dobę przez wszystkie dni pracy i wolne od pracy, realizowany przez wykwalifikowanych i przeszkolonych pracowników;



- c) dostawę części zamiennych w czasie max. 24 godziny od telefonicznego zgłoszenia konieczności wymiany części.
3. Wraz z dostawą tam, zostaną dostarczone wszystkie niezbędne dokumenty wymagane przez obowiązujące przepisy w dniu dostawy, świadczące o możliwości zabudowy i bezpiecznego stosowania przedmiotu zamówienia w wyrobiskach dołowych podziemnego zakładu górniczego, w tym:
  - a) dokumentacje techniczno-ruchowe;
  - b) instrukcje montażu;
  - c) instrukcje użytkowania;
  - d) świadectwa jakości wyrobów;
  - e) karty gwarancyjne;
  - f) certyfikaty CE lub dopuszczenia WUG;
  - g) deklaracje zgodności.
4. Oferent zapewni nadzór nad zabudową tam.

#### **VII. Wymagania dodatkowe:**

1. Oferent zapewni bezpłatne przeszkolenie 10 pracowników Zamawiającego w zakresie montażu, obsługi, konserwacji oraz wykonywania napraw tam, niewymagających interwencji serwisu.
2. Oferent zapewni dostawę części zamiennych do przedmiotu przetargu w okresie min. 10 lat od daty dostawy ostatniej tamy do zakładu górniczego.

#### **VIII. Termin realizacji zamówienia:**

- do 6 tygodni od daty zawarcia umowy.

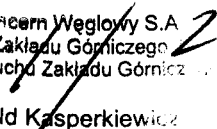
#### **IX. Transport i miejsce dostawy:**

1. Koszty transportu przedmiotu zamówienia do Zamawiającego pokrywa Oferent.
2. Miejsce dostawy:  
Południowy Koncern Węglowy S.A.  
**Zakład Górniczy Janina**  
ul. Górnicza 23,  
32-590 Libiąż  
Magazyn Główny.

**Zakład Górniczy Janina**  
**Kierownik Działu Wentylacji**  
**Główny Inżynier Wentylacji**

  
mgr inż. Leszek Gasiorek

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Dyrektor Techniczny Zakładu Górniczego  
I Z-ca Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego

  
mgr inż. Witold Kasperkiewicz

## **WZÓR FORMULARZA OFERTY TECHNICZNEJ**

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta: .....

.....

adres pocztowy: .....

.....

.....

2. Data sporządzenia oferty: .....

3. Przedmiot oferty: .....

.....

.....

3.1. Informacja o producencie/producentach przedmiotu zamówienia:

- w przypadku gdy oferent nie jest producentem;
- gdy przedmiot zamówienia dotyczy dostaw;

4. Termin wykonania przedmiotu zamówienia: .....

.....

5. Warunki transportu:  
(należy wpisać: „transport własny oferenta”)

.....

6. Warunki i okres gwarancji: .....

.....

.....

7. Oświadczamy, że oferowany towar jest wolny od wad prawnych.

8. Oświadczamy, że przedmiotem dostawy będzie towar fabrycznie nowy pochodzący z produkcji z roku 2009.

9. Oświadczamy, że posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

10. Oświadczamy, że posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

11. Załącznikami do niniejszej oferty są:

11.1. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest

krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością dostawom, stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców:

zał. nr .....

11.2. Dokumenty potwierdzające, że dostawy zostały należycie wykonane:

zał. nr .....

11.3. Kserokopie dokumentów:

- a) zał. nr 1 - .....
- b) zał. nr 2 - .....
- c) zał. nr 3 - .....
- ...) zał. nr .... - .....
- ...) zał. nr ... - .....

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

**WZÓR FORMULARZA OFERTY HANDLOWEJ**

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta: .....  
.....  
.....  
skrót nazwy oferenta: .....  
NIP: .....  
REGON: .....  
adres pocztowy: .....  
nr telefonu: .....  
nr faksu: .....  
e-mail: .....

*(w przypadku oferentów występujących wspólnie powyższe należy wypełnić dla każdego oferenta oddzielnie)*

2. Data sporządzenia oferty: .....
3. Przedmiot (zakres) oferty: .....  
.....
4. Cena za przedmiot zamówienia: .....
5. Warunki płatności:
- Minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.  
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Termin wykonania zamówienia: .....
7. Okres gwarancji: .....
8. Forma płatności: przelew.
9. Termin związania ofertą:  
Oświadczamy, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.
10. Oświadczamy, że znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
11. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z wymaganiami ofertowymi i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
12. Oświadczamy, że wyrażamy zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.

13. Załącznikami do niniejszej oferty są:

13.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.2. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.3. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:

zał. nr .....

13.4. Kserokopia dokumentu REGON:

zał. nr ....

13.5. Kserokopia dokumentu NIP:

zał. nr ....

13.6. Dowód wpłacenia wadium:

zał. nr ....

13.7. Dowód wykupu wymagań ofertowych:

zał. nr ....

13.8. Pełnomocnictwa\*):

zał. nr ....

\*<sup>1)</sup> – w przypadku, gdy udzielono pełnomocnictw

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

**WYKAZ DOSTAW  
WYKONANYCH LUB WYKONYWANYCH  
W OKRESIE OSTATNICH TRZECH LAT**

Nazwa oferenta: .....

Adres oferenta: .....

Data:.....

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wartość zamówienia netto (bez VAT)	Termin realizacji	Pełna nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonywano zamówienie

.....  
(pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

(projekt)

## UMOWA KUPNA - SPRZEDAŻY

zawarta w Jaworznie w dniu ..... pomiędzy:

**Południowym Koncernem Węglowym S.A. z siedzibą w Jaworznie,**  
43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37,  
NIP: 6321880539, REGON 240033634, KRS 0000228587 – Sąd Rejonowy Katowice-  
Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,  
kapitał zakładowy: 352.040.780,00 zł, kapitał wpłacony: 352.040.780,00 zł,

zwanym dalej „Zamawiającym” i reprezentowanym przez:

1. .... – .....

2. .... – .....

a

.....

.....

NIP....., REGON ....., nr KRS ....., - Sąd Rejonowy

.....,

zwanym dalej „Wykonawcą” i reprezentowanym przez:

1. .... – .....

2. .... – .....

Umowa została zawarta na podstawie:

1. Uchwały Zarządu nr ...../09 z dnia .....
2. Protokołu z rokowań z dnia .....

### § 1. PRZEDMIOT UMOWY I TERMIN REALIZACJI

1. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu dwie sztuki fabrycznie nowych słuz wentylacyjnych sterowanych automatycznie typu .....
2. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy w terminie do 6 tygodni od daty zawarcia umowy.
3. Dostawa nastąpi na podstawie pisemnego zamówienia Zamawiającego.

### § 2. WYKONANIE PRZEDMIOTU UMOWY

1. Dostawa przedmiotu umowy nastąpi do magazynu Zamawiającego w Libiążu na koszt i transportem Wykonawcy.
2. O przygotowaniu przedmiotu umowy do dostawy Wykonawca zobowiązuje się zawiadomić Zamawiającego z 3 dniowym wyprzedzeniem.

3. Przedmiot umowy zostanie dostarczony Zamawiającemu w opakowaniu zwyczajowo przyjętym dla danego rodzaju i sposobu przewozu. Przedmiot umowy winien być oznakowany w sposób umożliwiający łatwą jego identyfikację. Koszt opakowania nieprzewidzianego do zwrotu i oznakowania wliczony jest w cenę przedmiotu umowy. Opakowania przewidziane do zwrotu zostaną zwrócone Wykonawcy w terminie 7 dni od dnia przyjęcia przedmiotu umowy.
4. Do przedmiotu umowy Wykonawca obowiązany jest dołączyć:
  - specyfikację przedmiotu umowy – dowód dostawy,
  - świadectwa odbioru przedmiotu umowy,
  - certyfikat CE lub dopuszczenie WUG,
  - świadectwo jakości,
  - kartę gwarancyjną,
  - dokumentację techniczno-ruchową zawierającą instrukcję obsługi, konserwacji i montażu.
5. Montaż i uruchomienie przedmiotu umowy nastąpi na dole kopalni.

### § 3. CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za odebrany przedmiot umowy określony w § 1 Zamawiający zapłaci Wykonawcy cenę netto w kwocie: ..... zł. (słownie..... 00/100) za sztukę, tj. łącznie za dwie sztuki cenę netto w kwocie ..... zł (słownie ..... 00/100).  
Do ww. ceny zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22% . Cena obejmuje również koszt transportu towaru do magazynu Zamawiającego w Libiążu .
2. Zapłata nastąpi na konto Wykonawcy w terminie **60 dni** od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
3. W przypadku zapłaty należności w formie przelewu bankowego strony ustalają jako datę zapłaty dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego .
4. Podstawą wystawienia faktury będzie podpisany dwustronnie protokół kompletności dostawy przedmiotu umowy, sporządzony najpóźniej w ciągu 7 dni od daty przyjęcia do magazynu Zamawiającego.
5. Wykonawca upoważniony jest do wystawienia faktury VAT bez podpisu Zamawiającego.
6. Fakturę wraz z dowodem WZ i protokołem kompletności całej dostawy należy przesłać na adres: Południowy Koncern Węglowy S.A. 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37.
7. Faktura wystawiona na podstawie niniejszej Umowy musi zawierać numer, pod którym została ona wpisana do rejestru umów Zamawiającego . Faktura bez numeru umowy nie jest prawidłowo wystawioną fakturą w rozumieniu ust.2
8. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przelane na rzecz osoby trzeciej bez zgody Zamawiającego .

### § 4. NADZÓR NAD REALIZACJĄ UMOWY

1. Osoby odpowiedzialne za nadzór i realizację umowy:
  - a) ze strony Zamawiającego - mgr inż. Leszek Gąsiorek - tel. (032) 627 05 17  
- mgr inż. Jerzy Szafran - tel. (032) 627 05 87
  - b) ze strony Wykonawcy - .....



## § 5. GWARANCJA I SERWIS

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu na przedmiot umowy ..... **miesiące** gwarancji licząc od daty zakończenia montażu przedmiotu umowy na dole kopalni, potwierdzonego protokołem podpisanym przez obie strony umowy.
2. Z gwarancji wyłączone są uszkodzenia przedmiotu umowy powstałe w wyniku użytkowania przez Zamawiającego niezgodnego z dokumentacją techniczno-ruchową i instrukcją obsługi producenta.
3. Wykonawca w okresie gwarancyjnym zapewni pełną obsługę serwisową. W przypadku wystąpienia w okresie gwarancyjnym wad w przedmiocie umowy Wykonawca jest zobowiązany na własny koszt, wymienić lub naprawić dotknięte wadą elementy lub podzespoły przedmiotu umowy.
4. Zamawiający zawiadomi telefonicznie Wykonawcę i potwierdzi faksem w ciągu 24 godzin o zaistniałej awarii lub usterce przedmiotu umowy.  
Zgłoszenia awarii oraz reklamacje należy kierować na adres: .....
5. Wykonanie naprawy gwarancyjnej winno nastąpić w terminie .....
6. Wydłuża się okres gwarancji o czas wykonywania napraw gwarancyjnych.
7. Wykonawca zabezpieczy odpłatnie po upływie okresu gwarancji dostawę części zamiennych przez okres eksploatacji urządzenia na dole kopalni.

## § 6. KARY UMOWNE

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu kary umowne:
  - a) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca - w wysokości 10 % wartości netto przedmiotu umowy określonej na podstawie § 3 ust. 1.
  - b) za zwłokę w dostawie przedmiotu umowy w stosunku do terminu określonego w § 1 - w wysokości 0,1 % wartości netto przedmiotu umowy określonej na podstawie § 3 ust.1. za każdy dzień zwłoki, przy czym za zwłokę w dostawie rozumie się również zwłokę w dostarczeniu dokumentów, o których mowa w § 2 ust.4.
  - c) za zwłokę w wykonaniu naprawy gwarancyjnej – w wysokości 300,00 zł za każdą rozpoczętą dobę opóźnienia.
2. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy karę umowną w wysokości 10 % wartości netto określonej w § 3 ust. 1 w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający.
3. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających kary umowne.
4. Zapłata kar umownych nastąpi w terminie 60 dni od dnia wystawienia dokumentu obciążeniowego.

## § 7. SIŁA WYŻSZA

1. Od obowiązków określonych w niniejszej umowie strona może być zwolniona w przypadku zaistnienia uniemożliwiających wykonanie przez nią tych obowiązków okoliczności nieprzewidzianych, niezależnych od stron umowy, które powstały po zawarciu umowy, takich jak w szczególności klęska żywiołowa, istotna zmiana warunków geologiczno – górniczych, wojna, rozruchy, rozporządzenia władz, strajki (siła wyższa) .
2. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić.

3. W przypadku, gdy siła wyższa uniemożliwia stronie należyte wykonanie świadczeń określonych niniejszą umową przez czas dłuższy niż jeden miesiąc, druga strona może odstąpić od niniejszej umowy.
4. W razie odstąpienia od niniejszej umowy na podstawie ust. 3 nie stosuje się postanowień § 7 ust. 1a i § 7 ust. 2.

### § 8. OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawnych w zakresie ochrony środowiska.
2. Wykonawca oświadcza, że jeśli w trakcie realizacji przedmiotu umowy powstaną odpady, to jest on Wytwarzającym i Posiadaczem tych odpadów i zobowiązuje się do prowadzenia kart ewidencji oraz kart przekazania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz gospodarowania odpadami w sposób gwarantujący poszanowanie środowiska naturalnego.

### § 9. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Strony zobowiązują się do zachowania poufności informacji, dokumentów i innych danych a uzyskanych w związku z realizacją tej umowy.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego.
3. Spory mogące wyniknąć w związku z niniejszą Umową podlegać będą rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Zmiany i uzupełnienia do niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Niniejsza Umowa spisana została w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY:

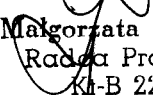
WYKONAWCA:

1. ....


1. ....

2. ....

2. ....

  
Małgorzata ZAJAS  
Radca Prawny  
Kt-B 221

Zakład Górniczy Janina  
Kierownik Działu Wentylacji  
Główny Inżynier Wentylacji

  
mgr inż. Leszek Gasiorek

Zakład Górniczy Janina  
Z-ca Kierownika  
Działu Inwestycji i Przygotowania Produkcji  
Kierownik Działu Inwestycji

  
mgr inż. Kazimierz Hoła

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Dyrektor Techniczny Zakładu Górniczego Janina  
Z-ca Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego

  
mgr inż. Witold Kasperkiewicz

Przetarg nr 52109

„Dostawa dwóch sztuk służ wentylacyjnych sterowanych automatycznie dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A. Zakład Górniczy Janina”.